

## Lampiran

Tabel 1. Penggunaan *shuujoshi Yo* dan *Napada* percakapan oleh tokoh pria dalam anime “Free!” pada episode 1 dari 12 episode.

NO	Episode	Shuujoshi	Detik	Kalimat	Fungsi
1			00:36	松岡凜君 先週僕たちのクラスに転校してきた子だよ <i>/Matsuoka Rin-kun senshū bokutachi no kurasu ni tenkou shite kita ko da yo/</i>	Menyatakan pemberitahuan
2			01:18	俺のことちゃん付けで呼ぶのをそろそろ止めろよ/ <i>Ore no koto-chan-tsuke de yobu no o sorosoro yamero yo/</i>	Menyatakan perintah
3			01:23	すっごく格好良かったよ 七瀬君 <i>/Suggoku kakkou yokatta yo Nanase-kun/</i>	Menyatakan pemberitahuan
4			05:00	開けるよ <i>/Akeru yo/</i>	Menyatakan pemberitahuan
5			05:26	なんで鰯焼いてるんだよ <i>/Nande saba yaiteru nda yo/</i>	Menyatakan pernyataan yang menunjukkan omelan dan amarah
6			05:42	なんでわざわざ迎えに来たんだよ <i>/Nande wazawaza mukae ni kita nda yo/</i>	Menunjukkan suatu pernyataan untuk memastikan.

7	よ /Yo/	05:54 ハルとはまた同じクラスだよ <i>/Haru to wa mata onaji kurasuda yo/</i>	Menyatakan pemberitahuan
8		06:51 夢破れてしまうがなく教師になったやつが生徒を教えるってどうなんだよ <i>/Yume yaburete shōganaku kyōshi ni natta yatsu ga seito o oshieru tte dōna nda yo/</i>	Menyatakan pernyataan yang menunjukkan omelan dan amarah
9		07:45 確か ハルちゃんたちの小学校のプールにも桜の木があったよね <i>/Tashika haruchan-tachi no shōgakkō no pūru ni mo sakura no ki ga atta yo ne/</i>	Menunjukkan suatu pernyataan untuk memastikan
10		08:14 小学校の時みたいにはいかないんだよ <i>/Shōgakkō no toki mitai ni wa ikanai nda yo/</i>	Menunjukkan suatu pernyataan untuk memastikan
11	1	08:19 水は好きだよ <i>/Mizu ha suki da yo/</i>	Menunjukkan suatu pernyataan untuk menjelaskan
12		08:36 作ろうよ 温泉部 <i>/Tsukurou yo onsen-bu/</i>	Menyatakanajakan
13		08:43 まだなにも言ってないよ <i>/Mada nani mo ittenai yo/</i>	Menunjukkan suatu pernyataan untuk menjelaskan
14		09:11 ハルちゃんも行こうよ <i>/Haruchan mo ikouyo/</i>	Menyatakanajakan
15		09:18 せっかくだし 行ってみようよ <i>/Sekkaku dashi itte miyou yo/</i>	Menyatakanajakan
16		09:21 でも行けば プールもあるよ	Menyatakan pemberitahuan

17	/Demo ikeba puuru mo aru <u>yo/</u>	
18	09:52 違う <u>よ</u> /Chigau <u>yo/</u>	Menunjukkan suatu pernyataan untuk menjelaskan
19	09:56 それはしかたない <u>よ</u> /Sore wa shikatanai <u>yo/</u>	Menunjukkan suatu pernyataan
20	11:16 脅かすな <u>よ</u> /Odokasu na <u>yo/</u>	Menyatakan sesuatu untuk memohon
21	11:18 本当だ <u>よ</u> /Hontouda <u>yo/</u>	Menunjukkan suatu pernyataan untuk memastikan
22	11:45 塩でも砂糖でもどっちでもいい <u>よね</u> /Shio demo satō demo dotchi demo ii <u>yo ne/</u>	Menunjukkan suatu pernyataan untuk memastikan
23	11:49 ボケとしては古典的すぎる <u>よね</u> /Boke to shite ha koten teki sugiru <u>yonē./</u>	Menunjukkan suatu pernyataan untuk memastikan
24	11:59 マコちゃん 本当昔から怖いもんだめだ <u>よね</u> /Mako chan, hontou mukashi kara kowai mondame day <u>yo ne/</u>	Menunjukkan suatu pernyataan untuk memastikan
25	12:02 知ってるなら やるな <u>よ</u> /Shitteru nara yaruna <u>yo/</u>	Menyatakan perintah
26	13:06 ハル 行く <u>よ</u> /Haru iku <u>yo/</u>	Menyatakan perintah
27	13:13 もうちょっと急ごう <u>よ</u> /Mouchotto isogou <u>yo/</u>	Menyatakan perintah
28	13:31 分かんない <u>よ</u> /Wakannai <u>yo/</u>	Menunjukkan suatu pernyataan untuk menjelaskan
	13:46 きっと これって運命だ <u>よ</u>	Menyatakan

29	14:01	/Kitto korette unmei dayo/ そういうお前はどうなんだ <u>よ</u> /Sou iu omae ha dounan dayo/	pemberitahuan Menyatakan pemberitahuan
30	15:31	凛ちゃん おかしかった <u>よ</u> /Rinchan okashikatta yo/	Menunjukkan suatu pernyataan untuk menjelaskan
31	15:37	足あった <u>よ</u> /Ashi atta yo/	Menyatakan pemberitahuan
32	15:41	あっ それ懐かしい スイ ミングでも流行った <u>よ</u> ね /Aa, sore natsukashi suimingu demo hayatta yo ne/	Menunjukkan suatu pernyataan untuk memastikan
33	15:46	何だ <u>よ</u> 二人とも /Nan dayo futari tomo/	Menyatakan amarah
34	17:08	でも 始業式じゃ見かけな かった <u>よ</u> /Demo Shigyou shiki ja mikakenakatta yo/	Menunjukkan suatu pernyataan untuk memastikan
35	18:28	行こう <u>よ</u> 鮫柄学園 /Ikou yo samezuka gakuen/	Menyatakan ajakan
36	19:14	練習終わって 人がいなく なってから泳ごう <u>よ</u> ね /Renshū owatte hito ga inaku natte kara oyogou yo ne/	Menunjukkan suatu pernyataan untuk memastikan
37	19:48	マコちゃん 僕達も泳ごう <u>よ</u> /Makochan bokutachi mo oyogou yo/	Menyatakan ajakan
38	19:55	その前にちょっとだけ 明 かりつけなきや大丈夫だ <u>よ</u> /Sono mae ni chotto dake akari tsukenakya dajōbu	Menunjukkan suatu pernyataan untuk memastikan

		<u>dayo/</u>	
39	な /Na/	00:27 相変わらず気持ちよさそう に泳ぐな <i>/Aikawarazu kimochi yosasou ni oyogu na/</i>	Membuat lawan bicara setuju terhadap apa yang diungkapkan dengan memperhalus perkataan
40		01:25 僕もあんなふうに泳ぎたい な <i>/Boku mo anna fuuni oyogitai na/</i>	Menunjukkan perasaan pembicara
41		01:29 噂どおり速いな <i>/Uwasa-dōri hayai na/</i>	Menekankan pendapat pribadi
42		04:43 しようがないな <i>/Shouganai na/</i>	Menekankan pendapat pribadi
43		07:35 スイミングクラブが閉鎖し てから 会わなくなつたも んな <i>/Suimingukurabu ga heisa shite kara awanaku natta mon na/</i>	Membuat lawan bicara setuju terhadap apa yang diungkapkan dengan memperhalus perkataan
44		08:33 だったら温泉部とかいいん じやないかな <i>/Dattara onsen-bu toka ī n janai ka na/</i>	Menyatakan kalimat tanya
45		08:39 渚は本当変わらないな <i>/Nagisa ha hontouni kawaranai na/</i>	Menekankan pendapat pribadinya
46		09:31 いいな ハルちゃん いま 一人暮らしなんだ <i>/Ii na Haru-chan ima hitorigurashina nda/</i>	Menekankan pendapat pribadi kepada lawan bicara
47		09:40 いやなら 食うな <i>/Iya nara kuu na/</i>	Menyatakan kalimat larangan
48		09:45 でもさ 本当にいいのかな	Menyatakan

		/Demosa hontoni iino kana/	kalimat tanya
49	11:16	脅かすなよ /Odokasuna yo/	Menunjukkan perintah
50	12:02	知ってるなら やるなよ /Shitteru nara yaru na yo/	Menunjukkan perintah
51	13:10	目印ちゃんと残ってるかな /Mejirushi chanto nokotteru ka na/	Menyatakan kalimat tanya
52	13:57	進歩しねえな /Shinpo shine~e na/	Menekankan pendapat pribadi
53	16:20	お前達な /Omae tachi na/	Menunjukkan emosi
54	17:02	本当にこの学校にいるのかな /Hontou ni kono gakkou ni iru no kana/	Menyatakan kalimat tanya
55	19:02	いないなあ 休みなのかも /Inai na, yasumi no kamo/	Menekankan pendapat pribadi